

NÉPI EGYSÉG

Írók a haladás eszméinek szolgálatában

Román és magyar írók megalakítják a Romániai Írók Szövetségét

(Kolozsvár) — Nagyon fontos írói értekezlet volt Kolozsváron, amelyet a Romániai Magyar Írószövetség hívott össze, hogy megvitatásuk az író és irodalom feladatát és magatartását a Román Írók Szövetségének a kiküldöttjei, valamint a Romániai Írók, Újságírók és Művészek Vegyes Szakszervezetének megbizottja.

Zaharie Stancu, a Román Írók Szövetségének vezetési tagja csatlakozásra szólította fel a magyar írókat, hogy a munkásságuk oldalon együtt vegyenek részt a népi demokráciának kiterjesztéséért folyó harcban. Balogh Edgár, a MNSZ közművelődési ügyosztályának nevében szólott és hangzott, hogy né-

pi kultúrpolitikát kell végeznünk és jogegyenlőségünk birtokában íróink a román néppel közös nagy emberi célok felé irányítsák népünket. Nagy István író ismertette a tavalyi írókongresszus óta lefolyt eseményeket és hangsúlyozta, hogy a reakcióval szemben való határozott állásfoglalást az irodalomban is meg kell valósítani. Gaál Gábor, a Romániai Magyar Írószövetség elnöke arról beszélt, hogy az írók feladata: a valóban demokratikus világnézet és a haladás eszméinek írói szolgálata, a valóság szabad szemléletének és feltárásának szolgálata. Ezután Jeleleanu Eugen, Calugaru Joan, Szabó László, Kiss Jenő, Molter Károly, Salamon László, Lázár József, Gaál Ernő, Szemlér Ferenc, Tamás

Aladár, Csehi Gyula, Méliusz József, Asztalos István, Brüll Emánuel, Jordáky Lajos, Bánya László és Moraru Nicolae írók mondtak beszédet.

Kurkó Gyárfás, a MNSZ országos elnöke azt fejezte, hogy a nemzetiségi jogegyenlőség nem való, mi megmerevedett elv, hanem állandó mozgásban, fejlődésben lévő kérdés. Hangsúlyozta: írónknak tudatában kell lenniük, hogy tovább kell lendítenünk a demokratikus fejlődést és ezáltal jogegyenlőségünk is tovább fejlődik, tökéletesedik.

Az értekezlet végül elhatározta, hogy elfogadja a román írók ajánlatát és velük együtt megalakítja a Romániai Írók Szövetségét.

A romániai SZOCIÁLDEMOKRATA PÁRT HÁROMSZÉKMEGYEI TAGOZATA október hó másodikán a sepsiszentgyörgyi Városi mozi-teremben este 6 órakor az országos kongresszusra való tekintettel nagygyűlést tart, amelyre a város összes dolgozót meghívja a végrehajtóbizottság.

LETÖRIK AZ UZSORÁKOK UTOLSÓ ERŐLKÖDÉSEIT

A kormány azonban tervszerűen és következetesen munkával vet véget ezeknek az állapotoknak. Egymásután hozza a képviselőház azokat a törvényeket, amelyek egyre határozottabban pusztítják ezt az élősdit, harcosló réteget, a beszolgáltatási rendelettel sikerült annyi kenyérgabonát biztosítani, hogy a dolgozók a kenyeret ne legyenek kénytelenek uzsonzára vásárolni, a spekuláló nagytőke által felhalmozott óriási árukészleteket hivatalos áron irányítja a városi és falusi dolgozók szövetkezetek felé, a gyáripari termelést úgy szabályozta az ipari hivatalokon keresztül, hogy a jövőben ne csak az gyártsanak, amin nagy haszon ígérkezik, hanem azt, amire a népnek a legelőbb szükség van. A Nemzeti Bank államosításával az kap kölcsönt, aki a pénzt termelőmunkába fekteti.

Mint látjuk, a nép bizalmából az ország élére helyezett kormány mindent megtesz, hogy gazdasági életük ismét a rendes mederbe térjen. Ez azonban mind nem elég, ha nem segít neki az a nép, amelynek érdekében mindezeket az intézkedéseket hozták. A legjobb törvény is írárt malaszt marad, ha nem alkalmazzuk a gyakorlatban és ha végrehajtót nem támogatjuk kellőképpen.

Ezért sorakozunk fel demokratikus politikai szervezetek mögé és fogunk össze — városi és falusi dolgozók — közös ellenségeink ellen. Minél keményebben harcolunk a reakció, az uzoratók ellen, annál hamarabb érjük el azt a békés és bőséges korszakot, amely után valamennyien vágyunk.

Miért nincs meg az egyensúly az iparcikkek és a mezőgazdasági termékek között és hogyan kerülhetnek egyensúlyba?

A földművelés körében egyre felmerül a kérdés, hogy míg a mezőgazdasági termékek árai látszólag alacsonyak, az iparcikkek árai túlmagasságok, a leggyeszerűbb megoldásnak az látszik, hogy emeljék fel az élelmiszerek árát annyira, hogy a földműves tudjon hozzájutni a drága iparcikkekhez. Lásuk, mennyire jó, vagy nem jó ez a megoldás.

A földművesnek égető szüksége van lábbelire, vászonra, posztóra, vasúrra stb. Ki gyártja mindezeket? A városi munkás. Miből él a városi munkás? A falusi gazda termékeiből. Tejből, tojásból, turbó, zöldségből, gyümölcsből és húsból. De lássuk, mi történik, ha ezeknek az élelmiszereknek az ára túlmagasság? A munkás nem tudja megvásárolni, márpedig az éhes, rosszul táplált dolgozó egyre kevesebb ekevasat, ráfvasat, vásznat, kasztát és olyan cikket tud elkészíteni, amire a földművesnek ma nagy szüksége van és amely cikkből ma kevés van. Ha tehát a mezőgazdasági cikkek árát felemeljük, a városi dolgozó sujtjuk a magas árral, de egyben a falusi termelőt is a fenn említett okokból.

Mindebből nyilvánvalóvá válik, hogy a városi munkás és a falusi termelő érdekei azonosak, természetes szövet-ségeik és érdekeiket is csak összefogva védhetik meg. Hogyan lehet tehát egyensúlyba hozni az élelmiszerek árát az iparcikkekével?

LEGYEN OLCSÓBB AZ IPARCIKKEK!
A fentiekből nyilvánvaló, hogy a mezőgazdasági termékek drágulása még jobban fokozza az iparcikkek drágulását. A végén a falusi termelő sem tud majd vásárolni, a városi munkás pedig éhezni fog. Mi a teendő? Olcsóbbá kell tenni az iparcikkeket. Ugy, hogy többet gyártunk belőlük. Ha sok a ráfvas, a vászon, a bőr és egyéb iparcikk, olcsóbb is lesz.

Ez mind igaz, — mondhatja joggal akáki, — Hiszen tudjuk, hogy gyáraink már kezdik megközelíteni az 1938-as békéred termelését. Azt is tudjuk, hogy az idén bő termés volt, különösen tengeriben, takarmányban, répában stb.

MIÉRT DRÁGA MÉGIS AZ IPARCIKK?

Ennek is egyszerű a magyarázata: mert a haszonéhes, telhetetlen nagyvállalkozók lépten-nyomon újabb értékelésekkel terhelik a cikkek árát és ezt tetézi a pénzügyminisztérium túlságosan magasra szabott illetéke és adója. Ezeket az illetékeket és adókat nem a vállalkozó fizeti, hanem áthárítja a fogyasztóra.

A pénzügyítés után egyes illetékes

hivatalok helytelenül állapították meg az árakat. Nem értelmesebb jól az ipar és kereskedelemügyi minisztérium rendelkezéseit és túl alacsonyra szabták meg a mezőgazdasági termékek árát. Ezt a körülményt egyes üzletek kihasználják és olcsó áron felvásárolták, most pedig kifizárnak a falvakra és többet fizetnek, csak azért, hogy a földműves ne vigye árúját a városba. Ők vásárolják fel és adják tovább uzsonzára a dolgozóknak. Az ilyről számol. Mert mikor — mond-

A magyar munkáspártok megállapodtak az új kormány munkatervében

Magyarországon biztosítják a gond- és félelem nélküli életet — Jugoszlávia kikérte Horthyt

(Budapest) — A Magyar Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt megállapodtak a kormány munkatervében és a hároméves terv végrehajtásának módjában. E szerint a legsürgősebb kormányfeladatok: a költségvetés egyensúlyba hozása, szigorú takarékoság, a háborús gazdaságok megadoztatási, a legmagasabb fizetésnek 8000 forintban való megállapítása, a bankok államosítása és valamennyi fasizta megfosztása a választási jogtól. Az esetleges külföldi kölcsönök kapcsolatában kijelentik, hogy szívesen vennék, de csakis üzleti alapon, minden politikai feltétel nélkül.

Az új magyar kormány minisztertanácsot tartott és ezalkalommal Mihályfi Ernő volt tájékoztató miniszter a köztársasági elnöki hivatal vezetőjével kinevezték. A megszűnő tájékoztatóügyi minisztérium ügyeinek vezetésével az államfő Molnár Erik külügyminisztert, a közellátásügyi minisztérium vezetésével pedig Szabó Árpád földművelésügyi minisztert bízta meg.

A „Szabadság” című budapesti lap munkatársa nyilatkozatot kapott

Dinnyés Lajos miniszterelnöktől, aki hangzott az újságíró előtt, hogy az új kormány első feladatát közé tartozik a drágulás megszüntetése és ezzel egyidejűleg az úszkedés kíméletlen letörése. A kormány bizottságok küld ki az egyes minisztériumok megszüntetésének előkészítésére és annak tanulmányozására, hogyan lehet az államgépzetben megtakarítást elérni olyan módon, hogy az intézkedés ne jelentse a közalkalmazottak elbocsátását. A kormányfő a továbbiak során hangzott, hogy minisztertanácsaival minden lehető elkövet, hogy egyrészt a hároméves terv keretén belül az újjáépítés továbbfolytatását a lehetőségekhez képest meggyorsítsák, másrészt, hogy a dolgozók mindennapi kényelmének és jobb életviszonyainak emelésével biztosítsák a gond- és félelemmentes életet.

A jugoszláv külügyminisztérium jelezte a németországi szövetséges ellenőrző bizottság amerikai főbiztosától, hogy adja ki Jugoszláviának Horthy Miklós volt magyar kormányzó, aki jelenleg egy bajorországi községben él.

A fogyasztó, a kispolgár és a tulajdonos felel a rendkívüli adó kiegyenlítésért

(Bukarest) — A pénzügyminisztérium rendelete értelmében a vendéglők, bárók, bogdák és cukrászdák kötelesek minden eladásnál vagy ezekben a helyiségekben történt fogyasztásnál a pénzügyigazgatóság által látványozott könyvecskéből fizetési jegyeket kiállítani.

A jegyekben fel kell számítani a kivételes adót, amely a luxus helyiségekben és az elsőosztályú vendéglőkben 10 százalék, a második és harmadik oszt. helyiségekben 6%.

A jegyekben felszámított adót minden hónap 10-ig be kell fizetni vagy az illetékes pénzügyigazgatósághoz, vagy a kerületi adóhivatalhoz.

A kivételes adó nemfizetése esetén felelősségre vonható a fogyasztó, a tulajdonos és a kiszolgáló személy (pincér) is, akik mind pénzbüntetésben részesülnek.

Kik kapnak vetőmagot?

(SEPSISZENTGYÖRGY) — Vetőmagot csak azoknak a megyéknek a gazdái kapnak a Mezőgazdasági Kamárán keresztül, ahol ebben a gazdasági évben is pusztított az aszály és amelyeket a földművelésügyi minisztérium hivatalosan is aszálysújtott megyéknek nyilvánított.

Rendelkezés az adagolt élelmiszerek szétosztásának módjáról

(Brassó) — A brassómezei gazdasági hivatalhoz fontos távirati rendelet érkezett az ipar- és kereskedelmi minisztériumtól. A minisztérium utasította a megyei gazdasági hivatalt, hogy az élelmiszerjegy tulajdonosok részére intézkedjék az októberi havi élelmiszer-adagok szétosztásáról, amelyek fogyasztását meghatározott fejadagokhoz köti a

gazdasági kormányzat. Az élelmiszereket négy csoportba osztják: 1. kenyér, egészséges kenyér- és mállélt; 2. friss hús; 3. friss és sózott hal; 4. cukor, olaj, gyümölcs, konzervek, árpakása, rizs, buza (griz), zab, raktészta stb. A szétosztásról a rendelkezés azonnali intézkedést ír elő mind a város, mind a megye területén.

Az élelmiszerek kiosztása a városban

Október 5-ig a polgármesteri hivattal együtt a megyei gazdasági hivatal megállapítja, mely üzletek kapnak megbízást az adagolt és natosági ellenőrzés alatt álló élelmiszerek szétosztásával. Minden élelmiszerjegy tulajdonosa beiratkozik a lakásához, vagy munkahelyéhez legközelebb eső üzletben, amely ada-

golt élelmiszereket árusítására hatósági megbízást kap.

A megyei gazdasági hivatal felhívja a fogyasztó közönséget, hogy október 5-ig cseréljék be régi élelmiszerkönyvecskéjüket az újra, hogy az új könyvecskéjük alapján beiratkozhassanak idején az adagolt élelmiszereket árusító üzletekben és így

mielőbb megkaphassák az őket megillető adagokat fennakadás nélkül.

A FALVAKBAN

A községi előjáróságok javaslatot tesznek a megyei gazdasági hivatalnak, hogy a fogyasztási szövetkezetek és üzletek milyen beosztással fogják végezni az adagolt élelmiszerek kiosztását. Előbb ideiglenes, majd november végéig végleges megbízást kapnak a kiosztásra a javaslatba hozott üzletek. Azok a fogyasztók, akik egyik ilyen szétosztási központba (üzletbe) beiratkoztak, másikba átiratkoznak csak a megyei gazdasági hivatal engedélyével lehetséges. Falvakon az alkalmazottak és ezek családtagjai, akiknek nincs élelmiszerjegyük, a községi előjáróságon levő listáim alapján iratkozhatnak be, október 10-ig.

Kirillescu művészetiugyi vezérigazgató jelenlétében nyitotta meg kapuit a kolozsvári Állami Magyar Színház

(Kolozsvár) — Az elmúlt héten ünnepélyes keretek között nyitotta meg kapuit a kolozsvári Állami Magyar Színház és Opera. A megnyitási ünnepségen résztvett Kirillescu művészetiugyi vezérigazgató is, akit Szentimrei Jenő színházigazgató üdvözölt.

— A kolozsvári Állami Magyar Színház és Opera kapuinak megnyitása történelmi időpont — mondott a Kirillescu az üdvözlésnél — és történelmi nemzedékek tartoznak Önök, akik ezt megértették. Kirillescu vezérigazgató résztvett a „Csongor és Tünde” évadnyitójában is.

Itt írjuk meg, hogy a marosvásárhelyi Székely Színház október 5-én nyitja kapuit a Bánk Bánnal. A Miklós igazgató nyilatkozata szerint az új idényben négy élő, valbeli erdélyi trótt szolgálnak meg a színház. Molter Károly egy tankról vi színdarabot, amelyet egy földhagy magával hoz az első világháborúból és azt mezőgazdasági géppé alakítja átformálni. Gagy László karabáiban székely földműveseket formál meg. Kemény János inkább szimbolikus drámájában egy proletárlány szerelme ad lendületet a művészfőhősnek, Metz István darabja pedig képzeltbeli szigetre visz el, hogy szatirikus képet adhasson felcsúszás társadalmunkról. Mind a négy mű ösbemutatójára nemcsak a marosvásárhelyi, hanem a kolozsvári színház is várja a közönséget.

Marosvásárhelyen leleplezték Simó Géza szobrát

(Marosvásárhely) — Vasárnap délelőtti nagyszámú közönség jelenlétében leleplezték le a marosvásárhelyi református temetőben Simó Géza, két évvel ezelőtt meghalt nagy demokrata harcos szobrát. Az ünnepség szónokai a szeretet hangján üdvözlítették fel Simó Géza alakját és munkásságát. A Román Kommunista Párt központi bizottsága nevében Rangert József képviselő tartott román, majd magyar nyelven beszédet, méltatva Marosvásárhely harcos, demokrata tanítójának munkásságát és tevékenységét. Végül a demokratikus szervezetek képviselői megkoszorúzták Simó Géza szobrát.

Az árukészlet bejelentésének közkegyelmi hatálya

(Brassó) — A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amely szerint azon kereskedőkre, akik számára nélkül vásároltak árut és azt bejelentették, nem lehet bírságot kiszabni, ha kifizették az áru után a 10 százalékos egységes adót. A rendelkezés kimondja, hogy az árukészlet bejelentésére vonatkozó rendelkezés amnesztia jellege van az ezzel kapcsolatos pénzügyi visszaélésekre nézve. E pénzügyminiszteri határozat annak következtében hozták, hogy túlbuzgó adóellenőrök az árukészlet bejelentésének határideje előtt ellenőrzéseket végeztek több helyen is az országban a számla nélküli vásárolt árukészletek után és pénzügyi bírságot szabtak ki. A pénzügyminiszter ezzel a rendeletével most teljesen felszámolta a kérdést.

Az OSZK körlevele az üzemi bizottságokhoz a termelés fokozása érdekében

(Bukarest) — Az Országos Szakszervezeti Tanács megállapította, hogy egyes iparvállalatok tulajdonosi szabatálják a termelést. Csökkentik vállalatuk működését, nem fogadják el új rendelkezéseket, nem hozzák rendbe a gépeket és nem újítják meg a berendezést, nyersanyagot, árut halmoznak stb.

Az iparvállalatok tulajdonosai szabatásának megakadályozására az OSZK körlevelet intézett az üzemi szakszervezetekhez és bizottságokhoz

melyben kéri, hogy örködjének a stabilizáció megvédésén, leplezzék le az üzleteket, adják át őket a hatóságoknak és ne tűrjék, hogy a megengedettnél magasabb áron vásároljanak és adjanak el az üzleteket. A körlevél felszólítja az üzemi bizottságokat, bírálják rá a tulajdonosokat, hogy üzemeik technikai berendezését állandóan javítsák és így lehetővé tegyék a termelés növelését.

Kolozsvároitt az egész lakosságot mozgósították a tifuszjárvány leküzdésére

(Kolozsvár) — A nagyszámú kiütéses tifuszjárvány leküzdésére Kolozsvár egész lakosságát mozgósították a hatóságok. Orvosi karavánok szálltak ki a járványgyanús községekbe és megkezdtek a fertőtlenítő munkát. Kolozs megye területéről eddig 80 tifuszos megbetegedést jelentettek. Kolozsvár város területén nő a járványban megbetegedettek száma. Három nap alatt száz újabb kiütéses tifuszos megbetegedés történt.

A járvány leküzdése céljából értekezletet tartottak a város vezetők, amelyen a Román Kommunista Párt képviselője nagyjelentőségű javaslatokat terjesztett elő. A javaslatokat az értekezlet elfogadta. Eszerint állandó orvosi szolgálatot szerveznek azokon a helyeken — városban és

falun egyaránt — ahol sűrűn fordulnak meg emberek. A munkásokban fertőtlenítő központokat létesítenek. Soronkívül gondoskodnak, hogy a hiányzó körörművek helyére állandó orvosokat jelöljenek ki. Emellett az egészségügyi karavánok számát, az összes közigazgatási és katonai hatóságot magában foglaló bizottságot létesítenek, amelyben a megyefőnök vezetésével részt vesznek Kolozsvár város polgármestere, a város rendőrkészlete, tisztifőnöke, valamint a katonaság megbízottja és a vármegye tisztifőnöke.

Itt írjuk meg, hogy az elmúlt napokban több kiütéses tifuszos megbetegedés történt Aradon is. A hatóságok itt is megkezdtek minden óvintézkedést a járvány elszigetelésére.

Becserélik a régi dollárokat

(Páris) — Európát és Amerikát elárasztották hamis amerikai bankjegyekkel. Karp ezredes, a washingtoni titkos rendőrség tagja, ezzel kapcsolatban Franciaországba érkezett és érintkezésbe lépett a francia titkosrendőrséggel. Ugy hiszi, hogy a hamisítványokat Franciaországban készítették. Egy párisi kávéházban letartóztattak négy személyt, akik 2000 dollár értékű hamis bankjegyet akartak eladni.

Az Egyesült Államok fővárosából

Disznótörös vacsora

Sazar műsor

Szenc reggelig

Gazdag falafel

A kellemes meglepetések sora

várja mindazokat, akik ott lesznek az

Élelmezési Szakszervezet Estélyén szombat este a városi kávéházban

Az élelmezési munkások hájáján senki sem marad éhesen!

Uj hivatalos élelmiszerárak Brassóban

(Brassó) — A polgármesteri hivatal mellett működő bizottság az alábbi új élelmiszerárakat állapította meg Brassó város területére:

Tej és tejtermékek: Édes tej 10 lej, pasztőrözött tej 12 lej, vert tej 8, tehéntúró 16, telemea-túró (juh) 48, (tehén) 82, hegytúró (burduf) 64, tömlőtúró 36, juhsajt 36, édes orda 36, tejfel 36,50, kaskavál 72, Penteleu-kaskavál 68, jaurt egy pohár 3,50, savanyútej pohárban 3, olvasztott tehén, vagy juhvaj 90, falusai vaj 42 lej.

Szárnyasok és tojás: A tojás darabja 2,50 lej. — Élő tyúk 90, kacska 70, pulyka nagy 120, kisebb 100 lej darabja.

Zöldség és vetemények: Erős paprika kilója 6, édes 7, főtt paradicsom kilóimé 26, burgonya 3, hagyma száraz 4,50, zöld 3,50, uborka 3—4, csomórak 50 (nem kapható) 7—12 lej darabja, főzőtök 2—4 lej darabja, zöldbab 7 lej kilója, paradicsompaprika 10 lej kilója, múrok, pasztérnála, petrezselyem kilója 5 lej, kék és piros paradicsom kilója 6,50, paraj 4, fok, hagyma 20, fehérkáposzta 2 lej kilója, vörös káposzta 2,50 lej kilója, savanyú káposzta 4 lej kilója, savanyú uborka 5 lej kilója, száraz bab fehér 20 lej kilója.

Gyümölcsök: Magyorkó 25, dió 18, alma 3,50—11 lejig I—III, minőség szerint, körte 11—16, szilva 16, szőlő 11—16 lejig minőség szerint.

A beszolgáltatás után maradt gabona ára

(SEPSISZENTGYÖRGY) — Illetékes helyről felhívják a gazdák figyelmét, hogy a beszolgáltatási kötelezettség teljesítése után birtokukban maradt gabona forgalma teljesen szabad, azonban csak a hivatalos árak betartásával szabad azokat eladni. Aki eladó gabonájáért többet kér vagy fogad el a hűségért áránál, azt megbüntetik. Itt írjuk meg, hogy a parasztnak megöröszlési vármát 12 százalékban állapították meg.

Prágát elárasztották az amerikai „turisták”

(Prága) A csehszlovák fővárosba ismét 11 amerikai vendég érkezett, ezáltal képviselők. Hivatalos jelentés szerint ezek az ország gazdasági és politikai életét tanulmányozzák, de különös figyelemmel kísérik Csehszlovákia kapcsolatait a külfölddel. Rajtuk kívül ezidőre ismét sok amerikai „turista”, katonák és újságíró tartózkodik az országban. Mindezek arról akarták meggyőzni Csehszlovákiát, hogy erős német ipar nélkül Csehszlovákia sem fejlődhet sikeresen.

Mi a szó és cselekedet között van — Hogyan tiporta lábbal Maniu a nemzetiségeknek tett ígéretét — Gyásmagyarok Maniu oldalán

Tudvalevő, hogy a gyulafehérvári nagy nemzetgyűlésen Maniu olyan történelmi határozatokat szavaztatott meg, amelyek kiválóan alkalmassá tették arra, hogy Maniu és pártját valóban demokratikus színben tüntessék fel. Például ilyeneket: „Teljes nemzeti szabadság az összes együttélő népek számára.” „Teljes sajtó, egyesülés és gyülekezési szabadság, az összes emberi gondolatok szabad terjesztése...”

„Kádikális földbirtokreform.” Ezek alapján a Romániába szakadt magyarságnak — annak a magyarságnak, amelyről az elmúlt magyar rezsimek gondoskodtak, hogy politikailag teljes sötétségben éljen — alapos reménye volt azt hinni, hogy bizalommal tekinthet jövője felé.

Az 1918-tól 1928-ig az uralmon váltakozó liberális, avereszkánus kormányok mind lábbal tiporták a gyulafehérvári határozatokat. Romániai magyarsága a gyulafehérvári határozatokkal ismerve (Maniu multijáról keveset tudott) jogos reménykedéssel nézett egy Maniu-kormányra. Végre 1928-ban kormányra került Maniu. Lássuk, hogyan váltotta be Gyulafehérvárott a világ előtt tett ünnepélyes ígéreteit a nemzetiségek-re vonatkozóan?

IGY VÁLTOTTA BE MANIU AZ ÍGÉRETEIT

A „Teljes nemzeti szabadság” Maniu uralomrajutásával így festett a gyakorlatban:

Egész sor nagyvállalatnál, mint például a resinai vasműveknél, az aranygyöngyösi sodronypárnál, stb. megtagadták a magyar munkások alkalmazását, magyar tanoncok pedig nem vettek fel. A magyar munkásokat országsszerűen kétszeresen szótlanították ki, számtalan esetben arra kötelezték őket, hogy a nemzeti munka védelmének ürügye alatt alacsonyabb bérért dolgozzanak. A „teljes nemzeti szabadság” címén nyelvvizsgára utasították még az évizedek óta alkalmazásban volt és hivatalos kifogástalanul betöltött állami tisztviselőket, akiket a román nyelv nem tökéletes tudása miatt ezerszámra dobott az utcára minden végrehajtás nélkül. Ennek a „szabadságnak” a jegyében Maniuk biggyesztették ki először a hivatalokban a „Vorbiti numai romaneste” feliratú táblákat.

SZÜRNÝ ADÓPOLITIKA

A nemzeti parasztpárti kormány szürný adópolitikát folytatott, különösen ott, ahol magyarok laktak. Szegény földművesek egész gazdasági felszerelését árverezték el kiemelés nélkül. A „Falvak Népe” című lap 1932. évi december 2-i számában ezt írja:

„A bikarmegyei Tarján község 62 földművesét fejenként 100 lej pénzbírságra ítélték azon a címen, hogy jogtalanul legeltették marháikat. A szegény földműveseknek nem volt pénzük, erre a bírságot eladárda váltottatták. Gyalog kísérték be őket az 50 kilométerre levő nagyvárad börtönbe.”

Ugyancsak a „Falvak Népeben” olvassuk, az 1933 november 19-i számában:

„Zetelakán november 7-én Nanu Silvestru jegyző jelenlétében az adóhivatalnál előterjesztette Kalapács Ignác földműves dövegnyók teljes gazdasági felszerelését. Özevgy Kalapácsné 7 esztendője döveg és három gyermeke van. Hasonlóképpen előterjeszték döveg Balázs Lajosné teljes gazdasági felszerelését és Szabó Dénes földműves két ökrét.” Itt írjuk meg, hogy Nanu jegyző volt az, aki a múlt évi választásokon mint Maniu ügynöke igyekezett pa-

pagandát kifejteni népnyúzó urai érdekében, azonban a nép dühe elől kénytelen volt Udvarhely megyéből elmenekülni.

Köteket lehetne írni a magyar kisparasszával szemben alkalmazott adóprésről, amelyre ma is sokan keserű lélekkel emlékeznek.

ES EZ VOLT

A SZÓLÁSSZABADSÁG!

A Gyulafehérváron nagy hangon bejelentett sajtó- és szólásszabadság a gyakorlatban így festett: Ismét csak a Falvak Népet idézzük.

„Nagybányán és Nagysomkúton a Falvak Népe példányait visszatartották és visszaküldték azzal a megindoklással, hogy a címzett vissza-utastította annak átvételét.”

GYÁSMAGYAROK A ROMÁN HAZAÁRULÓK OLDALÁN

A magyarság, miután látta, hogy Maniu még a többi „történelmi” pártokon is túltett, mind a munkás-tildőzésben, mind a romániai magyarság eddig soha sem tapasztalt nyomorba döntésében és vad elnyomtatásban, undorral fordult el a vizet prédikáló és bort ivó hamis apostoltól. De akadnak magyarok, akiknek nem népük sorsa, hanem saját jólétük volt a fontos. Ezek a gyásmagyarok megtagadva népüket történelmi legvadságosabb idejében, szőlőszedő Maniu néppellenes vonalához és vele együtt szőlőszedőzték a népet. Elég, ha utalunk Rozvány akkori prefektusra, akinek parancsára történtek a szőlőgyűji vereségek, vagy Sebest Jankóra, aki anyagi előnyök

„Számos nagyszalontai munkást és földművest leartóztattak és láncra verve örsről-örsre kísérték Nagyváradra csupán csak azért, mert a Falvak Népe előfizetői voltak.

Hogy iskolákkal mi történt, arra még mindenki olyan élénken emlékszik, hogy arra itt külön ki sem térünk. Lapjaik a legféltlenebb szót hangon beszélték a magyarságról már akkor, amikor a Hitler hirdeti fajelmélete gyermekcipőben járt. Ebben még sokszor a hirhadt vasgárdát is sok tekintetben megelőzték, sőt túlszárnyalták. 1944 augusztus 23-a után Maniu szervezte meg a gyilkos, rabló Maniu-gárdát, amelynek bevalott célja a romániai magyarság kiirtása volt.

Ért képes volt székelv véreit a vér-szívó reakciós rendszernek eladni, vagy hivatkozni olyan politikai kalandorokra, mint Győrfás Elemér, akik a magyar népet pénzért szolgátták ki a szoviszta úszítónak? Sok magyar bankárt, földbirtokost, tőkést és politikai gonosztevőt tudnánk felsorakoztatni, akik mind azon dolgoztak, hogy a magyar nép mind anyagilag, mind erkölcsileg pusztuljon ezen a földön.

A nép nem felelt el ezeket a bűntetteket, amelyek népünk fejlődését nemcsak hogy megátolták, de évtizedekre vissza is vetették. Most itt van a leszámolás, a számonkérés órája!

Maniunak ezekért is felelnie kell!

Felvilágosító közlemény a föld saját kezelésben való műveléséről

(BUKAREST) — A földművelésügyi minisztérium egyik döntése értelmében minden megművelhető földet (szántó, zöldségeskert, kaszáló) a tulajdonosok saját kezelésben kötelesek megművelni. Szigorúan tilos ezen területek bérbeadása, vagy részes megművelése.

Felreentések elkerülése érdekében hivatalosan közölték, hogy a saját kezben való megművelés nem jelenti azt is, hogy mezőgazdasági munkásokat sem lehet alkalmazni. A birtokosok, akik képtelenek saját erejükből megművelni művelhető területüket, alkalmazhatnak napszámost, vagy hónapra, évre fogadott mezőgazdasági munkásokat.

Hét népgyűlés követelte Maniunak és cinkosainak megbüntetését Háromszék megyében

(Sepsiszentgyörgy) — A Román Kommunista Párt háromszék megyei szervezete az elmúlt vasárnap hét községben tartott népgyűlést: Bodon, Oltszemen, Málnáson, Sárfalván, Szászfaluban, Nyújtódon és Szarazaján. A gyűléseken a szónokok a nemzetiparasztpárti vezetők közelgő perének fontosságát ismertették. A népgyűléseken résztvevő falusi dolgozók lelkesen tüntettek a demokratikus hatóságok mellett és követelték Maniu, valamint román és magyar cinkosainak minél szigorúbb megbüntetését.

Lakbórmegállapító hivatalok Bukarestben

(Bukarest) — A pénzügyminisztérium rendelete értelmében a fővárosban minden kerületi adóhivatal mellett külön irodát létesítenek, ahol az érdeklődők minden lakbórra vonatkozó szükséges felvilágosítást megkapnak. A külön irodák október elsején megkezdik működésüket.

NAGYBAN!

IRODAI és ISKOLAI SZEREK

PAPETÁRIA UNIVERSALÁ CÉGNÉL

KICSINYBEN!

TULAJDONOSOK: WEISZFEILER, S. és FORIL GY.

BRASSÓ, Hirschler utca 6. TELEFON 37-15

Kereskedők és közintézmények részére, NAGYBANI ÁRAK KÉRJEN ÁRAJÁNLATOT!

Golyóscsapágyak

ólomcsövek, exenderprés, centrifugák, olajmalmi gépek, buza- és kukoricaőrő henger-székek, traktorfejek azonnali szállításra kaphatók. Minden gépjegyek hegesztését előnyösen vállalunk.

INDUSTRIA DE MAȘINI

Temesvár II.,

Kogălniceanu-utca 8 szám

Telefon 56-97

20 lej

Sok kicsi sokra megy, ezt mindenki tudja. Emellett pedig azt is tudnia kell, hogy nemzetiségi anyaszerződésünk, a Magyar Népi Szövetség egyetlen anyagi forrásal rendelkezik. Ez pedig a tagsági díj.

A Magyar Népi Szövetség mögött nem állnak tökések és századok pénzért adó bankárok. Alapját a széles dolgozó néprétegek alkotják, mert azok érdekeit védelmezi. Nem kell tehát különösebben hangsúlyoznunk, hogy kimeríthetetlen erkölcsi és anyagi erőforrása csakis a nép lehet.

Az újonnan megállapított tagsági díjak összege: 20 lej. Havi húsz lej, amit minden szegény ember elő tud teremteni, ha tudálában van annak, hogy népünk testének egy részecskeje a demokráciáért folyó küzdelemnek névtelen és bátor kőszakatonája. Ha világos előtte az, hogy az a hatalmas arányú politikai küzdelem, amit a Magyar Népi Szövetség harcra fegyvertársával együtt a népi demokrácia tökéletes megvalósításáért, költséggel jár és ebből a költségből ki kell vennie a részét minden öntudatos demokráta magyarnak.

Az új tagdíjösszeget egyesek soknak találják és a mai pénzügyi kálisságra hivatkoznak. Pénzügyi, lag valóban sokat jelent némely háznál húsz lej is. De tudnunk kell egyet: azt, hogy ez nem tart így örökké. Ha az új lej értékét meg akarjuk tartani, át kell esnünk ezen a nehézségen is. De vajon arra gondolt-e valaki, hogy mind az, amit a Magyar Népi Szövetség munkájának és következtetés demokratikus nemzeti politikájának köszönhet, az nem fizethető meg havi húsz lejjel. Szükségtelen most felsorolnunk azokat az eredményeket, amelyek nélkül nem volt volna lehetséges a romániai magyarság gazdasági, művelődési és politikai szabadságának kibontakozása.

A kérdés azon múlik: megért-e valaki, vagy sem, hogy a Magyar Népi Szövetség a romániai magyar nép demokratikus szervezete, érteke húsz és a képviselőháza az ő érdekeit képviseli. Ha igen: megfizeti becsülettel és pontosan a tagdíját, mert ezt kívánja, követeli a rend, a fegyelem és saját érdeke.

Ezt követeli a Magyar Népi Szövetség teremtette népi kollégiumok, melyek a parasztság tehetőségei fiait részesítik demokratikus nevelésben és ingyenes előadásban, ezt követelik a népfőiskolák, amelyek földműves társadalmunk szellemi felmelegítését fogadják eredményesen, ezt követelik még sok minden, ami népünk mélyen szellemi szorgalmát és elkötelezettségét kamatoztatja majd a későbbi tagsági díjak...

— AMERIKÁBAN MÁR A SZÉNYMUNKÁK IS MEGTARTATTA A NÉPHERKÉRT. (Nemzeti Szó) — Az amerikai iskolákban a népi hallandók együtt tanulnak a városi iskolákban a népi gyermekekkel. Azt követelik, hogy az iskolákban legyenek népi tanítók. Az iskolákban a népi gyermekekkel együtt tanuljanak a városi iskolákban a népi gyermekekkel. Azt követelik, hogy az iskolákban legyenek népi tanítók. Az iskolákban a népi gyermekekkel együtt tanuljanak a városi iskolákban a népi gyermekekkel.

HIREK

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÜVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth M. Mária, dr. László Ferenc, Szemlér Ferenc
Felelős szerkesztő: SZABADI LÁSZLÓ

ELŐFIZETÉSI DIJAK:

1 óra	110 Lei
3 óra	315 Lei
Fél évre	600 Lei
Egész évre	1100 Lei
Munkásoknak 1 óra 90	3 óra 270
Földműveseknek 1 óra 90	3 óra 270
Nyugdíjasoknak 1 óra 90	3 óra 270
Vállalatoknak és Bankoknak 180 Lei	havonta.

Előfizetéseket csak készpénzfizetés ellenében vesszünk fel, előzetes postai beküldés mellett.

KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal, Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfelszóló: 298
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőség, kirendeltség: Str. Argentarilor 16. — Távfelszóló: 17-58.

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1768-1944. szám alatt.

SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó. Csütörtök: Paveleanu, Hirschner-utca 16 és Iliescu, Cuza Vodă-utca 50. — Péntek: Singer, Vörös Hadsereg-utca (volt Weiss Mihály) 15 és György, Katalin-utca 7. — Sepsiszentgyörgy: Csutak, Szabadság-tér.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. — Aro: Egy csók és más semmi (magyar). — Astra: Emlékszel még? — Capitol: A végzet. — Corso: Rövid taláka. — Lumina: Esküvő napján. — Modern: Luana. — Redut: Lázban a város. — Scala: Űzőz a Gestapo. — Sepsiszentgyörgy: Textilgyári: Kővirág (szovjet).

— 350 ÉVI BÖRTÖNBÜNTE. TEST SZABATK KI BUKARESTBEN ÜZERKEDÉS MIATT. (Bukarest) Az ilfovi törvényszék mellett működő szabotázsbíróóságok legutóbbi tárgyalásaiok számos ítéletet hoztak a szabotázstörvénybe írt, közö cselekmények miatt. A hivatalos ár túllépése, az árak fel nem tüntetése, árak földhalmozása és az eladás megtagadása miatt a bíróságok legutóbb összesen 350 évi börtönbüntetést szabtak ki.

● MEGHÍVÓ. A MNSZ brassói városi szervezete 1947 október 4-én este 8 órai kezdettel megrendezi szokásos szűreti mulatságát a székházban, Mészáros-utca 16. Szeretettel elvárunk mindenkit. Büffé, jó konyha, bor és zene áll testvéreink rendelkezésére. (B)

— SZINES KENDŐK KÉSZÜLNEK — GYORSSAJTÓN. (Kolozsvár) A kolozsvári A. B. C. II. fográfiában érdekes újítást vezettek be: gyorsajton színes kendőköt „nyomnak”. Öröklénet körülbelül öt száz kendőt tudnak nyomni, természetesen csak egy színben. A kendők viszont a legtöbbször három színben készülnek. Ezek háromszor kerülnek a géphe.

● KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Mindazonáltal, akik felejtethetetlen férjem, Dr. Viktor temetésén résztvettek, vagy bármilyen módon részvételüket fejezték ki, ezton mond köszönetet a gyászoló család. (B)

— UTAZÁSI KEDVEZMÉNY A SZAKSZERVEZETI VÁLÁSZTÓK RÉSZÉRE. (Bukarest) Az Országos Szakszervezeti Tanács tagjainak megválasztására utazó szakszervezeti választók Bukarest, Temesvár, Kolozsvár, Petrozsény és Konstanca részére a CFR-től 75 százalékos utazási kedvezményben részesülnek. Az elutazásnál a kiküldött a vasúti pénztárnál a választásra szóló megbízó levél felmutatása ellenében félárú jegyet kap. A viszontutazásnál ugyanazt a jegyet láttamozni kell a pénztárnál és szintén láttamoztatni kell a választáson való részvételt igazoló megbízó levelet. Rapid-vonaton a helyjegy teljes egészében fizetendő. Az utazás nem szakítható meg.

Munkában az áruellenőrző hivatal

Eitel Gusztáv brassói szappankereskedőnél nagymennyiségű rejtett árukészletet találtak

(Brassó) — A gazdasági ellenőrző hivatal házkutatást tartott a Kolostor-utca Eitel szappanüzlet raktárában. A megtartott házkutatás megtartott házkutatás meglepő eredménytel volt. A pincében és a kereskedő lakásán nagymennyiségű elrejtett árucikket találtak, melyek régóta hiányoztak a forgalomból. Mintegy 1800 fogkefe, többszáz üveg Diana-sósórszusz, finom pipere szappan, borotva, hajvágógép, egész ládarakomány idegen gyártmányú cipőkörmek, 100 liter francia

kőlniviz, 30 ezer Rotbart-, Energie-gilettepenge, továbbá 20 ezer más gyártmányú borotvapenge és egyéb cikkek.

Az eljárás megindult annak megállapítására, hogy milyen árukészletbejelentést tett Eitel Gusztáv. A házkutatás alkalmával nagymennyiségű gyümölcsíz és egyéb élelmiszer is találtak, ami bizonyítja, hogy milyen jómódban élhetett az árujegető kereskedő. Eitel Gusztávot le tartóztatták.

TESTNEVELEÉS

CFR Brassó—IAR csütörtökön

Brassó két B-ligás csapata csütörtökön délután az Olympia-pályán barátságos labdarúgó mérkőzés keretében találkozik. A két vetélytárs összecsapása érdekes látványosságot ígér a nézőközönségnek, amely minden bizonyonnyal szép számban fogja képviselni magát a két csapat szurkoló táborával. Előmérkőzést a brassói labdarúgó bírók játszanak, a labdarúgó kerület vezetőségével.

Az Encián TTE október 7-én választmányi gyűlést tart az egyesületi helyiségében este 7 órai kezdettel, amelyre a tagok pontos megjelenését kéri. — Az Encián szombat este Boimokon megtartja hagyományos

nyárbucsuatját szűreti mulatsággal egybekötve, amelyre szeretettel meghívja a rendezőség a tagokat és az egyesület minden barátját. Jó zenéről ételről és italról gondoskodás történt.

A SZAKSZERVEZETI ORSZÁGOS MARATHONI BAJNOKSÁGOT A BRASSÓI BABOA NYERTE

Vasárnap tartották meg az országos szakszervezeti marathoni bajnokságot a Bukarest-ploesti útvonalon. A versenyt a brassói Baboa Ioan 2 óra 56,5 perccel nyerte meg; 2. Teodosiu Vasile 2 óra 56,36 p 3. Anghel Dumitru; 4. Vasile Gh; 5. Chiose Dumitru; 6. Müller.

Lapárusítókat

MAGAS JUTALEKKAL FELVESZÜNK SEPSISZENTGYÖRGYRE ÉS VIDÉKÉRE

Jó kereseti lehetőség

jelentkezni: NÉPI EGYSSÉG KIADÓHIVATAL Sepsiszentgyörgy, LENIN ut. 9. szám

— SZÉKELY-EST SEPSISZENTGYÖRGYÖN. A sepsiszentgyörgyi Magyar Népi Szövetség ifjúsági csoportja október 4-én, szombaton este 8 órai kezdettel a városi moziuterenben székely-estet rendez. Az est műsorán énekszármok, zongorajátékok, szavalkatok és a „Szent Anna-tó regéje” című színmű szerepelnek. Az előadást városunk nagy érdeklődés előzi meg.

— A KOLOSZVÁRI BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM REKTORI HIVATALA az érdekeltek tudomására hozza, hogy tekintettel a Kolozsváron és Marosvásárhelyen fellépett kiállítás tüfuszjára, a beiratkozási és vizsga-határidők meghosszabbodnak. Ennek következtében senkre néve nem jelent hátrányt, ha a járvány csökkenésig, illetőleg a Rektori Hivatal erre vonatkozó újabb döntéséig nem utazik az Egyetem székhelyére. Az orvoskari felvételi vizsgáló új határidejei később tiúzik ki.

— BRASSÓI NYUGDIJASOK ÉLELMISZERJEGYÉNEK KI. CSERÉLÉSE. A Brassói Nyugdíjasok Egyesülete közli, hogy a nyugdíjasok régi élelmiszerjegyeinek be-

cserélését újra a megyefőnökség épületében végzik. Becserélés előtt vágják ki a kenyérgyegyszelványokat a 384-es számig, úgyszintén a 17-es mállélszt és a 4-es számú cukor- és étolaj-jegyet.

— A SPANYOL KÖZTÁRSASÁGI KÖVET MEGERKEZETT BUKARESTBE (Bukarest) Ricardo Bogona, a köztársasági Spanyolország követe repülőgépen Bukarestbe érkezett.

— ORSZÁGOS KONGRESSZUST TART AZ AGIR. (Bukarest) Az AGIR, az országos mérnök egyesület október 5-én tartja idei kongresszusát Bukarestben. A kongresszusnak az idén az kölcsönöz külön jelentőséget, hogy ez alkalommal tárgyalják meg a műszaki testület különleges részvételének a kérdését az 1947-48. évi ipari termelési terv végrehajtásában. A kongresszuson hat ország mérnök-kiküldöttjei vesznek részt.

— BÜNTETÉSEK ENGEDÉLY NÉLKÜLI CSEPELÉSRT. Jakab György pürkereti lakost a brassói szabotázsbíróóság 2000 lej pénzbüntetésre ítélte, mert engedély nélkül csepejt. Ugyanígy büntetéseket kaptak ugyancsak azért, mert engedély nélkül csepejték, Toth Márton és Veres András túrkösi lakosok is.

szok szűpadlás nélkül, művészi stílusban
színi koronák, híd arany- és platina pótló fémből
tömés, hűzés stb. dalmontesen
Vidéki sorozatból

MÉRSÉKELT ÁRAK
BASCH ISTVÁN fogász
BRASSÓ, Weiss Mihály utca 16. sz. mellett
bejárt: Közsze-lér 10. sz.

SZAKSZERVEZETI HIREK

(Brassó) — A vegyi és faipari szakszervezet felkéri az összes sajtó- és propaganda felelősöket, hogy október 2-án, csütörtökön délután 4 órakor jelenjenek meg a pártszervezet helyiségében.

Ugyancsak a vegyi és faipari szakszervezet felkéri az üzemi bizottságok gazdasági felelősét, hogy csütörtökön délután 4 órakor jelenjenek meg a székházban és hozzák magukkal a szeptember hónapi jelentést.

— LOPÁSOK BRASSÓBAN Ismeretlen feltételek vasárnap éjszaka alkulccsal behatoltak a Hosszú-utca 56 szám alatti lakásba, honnan számos értékes háztartási tárgyat loptak. A értékes kiderítésére a nyomozó megindult a placon Samoilă Gh. Coaster-utcai kereskedő egy tolvaj meglopása. A tolvajnak sikerült egy bőrdírt emelnie, amelyben 18 méter vászon, egy számlakönyv és a kereskedő iratai voltak.

— MEGBÜNTETÉK, MERT ZAVARTAK LAKOJA NYUGALMÁT. (Brassó) Barbu Elena brassói lakost a szabotázsbíróóság 1000 lej pénzbüntetésre ítélte, mert lakóját a lakása békés használatában háborgatta.

— ARANYREJTEGETŐ KERESKEDELÉS ÉS CSEPELÉST TARTÓZTATÁK LE ARADON. (Arad) Az aradi rendőrség közeli házkutatást tartottak Filop Viktor ismert aradi nagykereskedő lakásán, mert tudomásukra jutott, hogy a nagykereskedőnél nagyobb mennyiségű arany és valuta van elrejtve. A lakásban nem találtak aranyat, a rendőrség azonban tovább folytatta a nyomozást és Galsa közlegény Filop Viktor Galambos Regina nevé cseleddjénél, a sertől mellett elásva megtalálták a keresett kincseket. A föld alól rongyokba burkolva fél kiló nyersarany és mindket oldalán legpeseit három, darabonként fél méterest vascsőből 330 darab svájci, francia, osztrák és magyar emlékérem került elő. A rendőrség az aranyrejtegető nagykereskedőt és cseleddjét letartóztatta.

APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSI DIJAK:
Apróhirdetés szavanként — 2 Lei
Álláskeresőknek — 1 „
Szóveghirdetés szavanként — 3 „
Keretés hirdetés cm — 3 „
Keretés hirdetés előírással — 4 „
Nyíltter szavanként — 8 „
Legkisebb hirdetés 10 szó — 20 „
Jelleg és cím a kiadóban pótdija 5 „

ADÁS-VÉTEL

EOSIN, Erythrosin, Phloxin, Bengalrosa, szírbán és vízben oldható anilin-festékeket veszek, kis mennyiségűt is. Címek: „Eosin” jellegre a brassói kiadóra kérek. 9617-a

CSALÁDIHÁZ eladó, ugyanott egy asztalka és a cím: Sepsiszentgyörgy Lázár Mihály-utca 17. (152)

VEGYES

ELCSERÉLNEM nagykaróyi 3 szoba, konyhás üzlethelyiséges belvárosi házat, hasonló brassói házzal. Címek: a brassói kiadóhivatalba „Csere” jellegre kérek. 9628-a

ELVESZETT

ELVESZETT egy 2 éves vörös-tarka tiszóborjú, a Brassó-Ragadoi csordából. Becsületese megtaláltót kérem értesítse jutalom ellenében tulajdonosát Brassó, str. Octavian 4 szám alatt. 9632-e